

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная Ассамблея

СОРОК ПЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
2-е заседание,
состоявшееся
в понедельник,
8 октября 1990 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 2-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н ПАПДАТОС (Греция)

СОДЕРЖАНИЕ

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

**ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ПО ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ И МЕЖДУНАРОДНОГО
ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА**

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

**ВЫСТУПЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И
СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ**

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

**Distr. GENERAL
A/C.2/45/SR.2
20 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH**

90-56103 (R4N)1518

/...

16 с.м.а

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

1. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** приводит ряд соображений относительно последних изменений в международной экономической и политической обстановке и их значимости для ООН и Второго комитета. Как сказал Жан Монне, только совместное изучение проблем позволило бы выработать общее направление деятельности и заложить основу для переговоров. Урок 80-х годов заключается в том, что следует отбросить любые слишком упрощенные концепции экономических проблем. Страны мира наконец-то принимают более рациональный и прагматический подход к глобальным рамкам экономической политики, сознавая, что недостаточно жесткие меры бюджетной экономии и слабое управление имеют опасные последствия для любой группы стран.
2. События, происшедшие в 1989 году в странах Центральной и Восточной Европы, привели к политическим перестановкам и преобразованию экономических систем и социальных ценностей. Ширится демократия, осуществление свобод и уважение прав человека. Эти преобразования касаются не только Востока, но и Юга. Как говорилось в докладе Комиссии Юга, представленном недавно в Нью-Йорке, будущее будет складываться под действием многочисленных факторов, среди которых сотрудничество Юг-Юг играет не последнюю роль. В будущем десятилетии эти страны должны ускорить свое экономическое развитие благодаря этой более широкой политической взаимозависимости и смелым шагам в области структурной перестройки.
3. К сожалению, эти изменения, происшедшие в области политики, идеологии и выработки концепции развития, не сопровождались изменениями такого же масштаба в экономической области. Согласно прогнозам МВФ и Всемирного банка, в течение пяти последующих лет показатели экономической деятельности развивающихся стран будут аналогичны их показателям, отмеченным во второй половине 80-х годов. Во многих из этих стран, особенно в африканских странах к югу от Сахары, произойдет осязаемое сокращение уровня их дохода на душу населения. Большинство стран Латинской Америки и некоторые страны Азии добьются лишь весьма незначительного прогресса. Следовательно, экономическое положение развивающихся стран остается крайне тревожным. Экономическая активность в странах Восточной Европы находилась на довольно низком уровне; объем производства должен сократиться на 5 процентов в 1990 году, и новые реформы в первой половине текущего года породили экономические диспропорции. Подводя итог, можно сказать, что мировая экономика находится в состоянии огромной неопределенности.
4. В 1990 году ООН внесла весьма важный вклад в сотрудничество благодаря принятию Декларации восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной международному экономическому сотрудничеству, - Декларации, которая будет дополнена международной стратегией развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций, текст которой должен быть окончательно подготовлен в ближайшее время. Состоявшаяся недавно Парижская конференция по наименее развитым странам также имеет весьма большое значение в этой связи.
5. Поскольку экономические проблемы занимают все большее место среди основных проблем международного сообщества, Организация должна в 90-е годы принять новые вызовы всемирного масштаба: преодоление нищеты, голода, деградации окружающей

(Председатель)

среды и перспективы экономического роста развивающихся стран. Являясь рамками для выработки идей и инициатив, Второй комитет со своей стороны должен сыграть важную роль в деле организации обменов мнениями и политических обсуждений, и при наличии политической воли и выработке четких и реалистичных целей он может служить незаменимым инструментом в вопросах международного сотрудничества, являясь во многих случаях инициатором важных мер, принимаемых в рамках системы. Комитет должен также содействовать усилиям по достижению договоренности относительно будущих мер, необходимых для стимулирования мирового развития. Комитет должен принять в ходе нынешней сессии решения, соответствующие ожиданиям международного сообщества, сформулировать новые идеи и конкретные предложения в ответ на имеющиеся проблемы, поддержать усилия, направленные на принятие согласованных действий, и содействовать лучшему пониманию экономических проблем на политическом уровне посредством обсуждений.

ВЫСТУПЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ПО ВОПРОСАМ РАЗВИТИЯ И МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

6. Г-н БЛАНКА (Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества) говорит, что современная эпоха отличается непредсказуемостью. Так, всего лишь два месяца назад мир отмечал окончание "холодной войны"; промышленно развитые страны и некоторые регионы Азии вступили на путь динамичного развития, и можно было надеяться на исправление серьезных диспропорций между Севером и Югом.

7. Однако в начале августа ситуация внезапно изменилась; события, происшедшие в районе Залива, вновь породили угрозу замедления экономического развития в мировом масштабе. В странах с рыночной экономикой теперь ожидается повышение инфляции и, следовательно, рост процентных ставок; в развивающихся странах-импортерах нефти расходы на закупку нефти возрастут на 20-25 млрд. долл. США в год: такая ноша вкуче с бременем задолженности станет невыносимой. Ожидаемый в некоторых из этих стран скромный экономический рост находится под угрозой; их программы структурной перестройки могут оказаться безуспешными, а финансовые соглашения по проблеме их задолженности, возможно, будут расторгнуты. Эти проблемы уже обсуждались в ходе заседаний Всемирного банка и МВФ. ООН должна со своей стороны внимательно следить за экономическими последствиями такой ситуации.

8. Важно не допустить, чтобы на развивающиеся страны-импортеры нефти легло дополнительное бремя структурной перестройки, и, следовательно, в срочном порядке предоставить им дополнительную финансовую помощь на благоприятных условиях. Странам-экспортерам нефти, поступления которых существенно возросли в связи с новой ситуацией, а также промышленно развитым странам следует содействовать облегчению финансового бремени, лежащего на этих странах.

9. Одной из причин обострения напряженности на Ближнем Востоке явилось изменение цены на нефть. В прошлом уже предпринимались весьма серьезные попытки, в частности в рамках Организации Объединенных Наций, рассмотреть вопрос о стабильности на мировых рынках энергоносителей, однако достигнутые результаты были незначительными,

/...

(Г-н Бланка)

а в 80-е годы ситуация почти полностью зависела от функционирования нефтяного рынка. Пришло время подумать над тем, каким образом ООН может способствовать налаживанию определенного сотрудничества между странами-производителями и странами-потребителями.

10. Однако нынешнее тяжелое положение не укладывается в рамки вопроса о собственно энергоносителях. Очевиден тот факт, что совершенной против Кувейта агрессии нет оправданий, вместе с тем следует также подумать над общим контекстом, в который вписываются последние события на Ближнем Востоке. Как заметил министр иностранных дел Италии, кризис в Заливе напомнил о том, насколько важным остается вопрос взаимоотношений Север-Юг для установления нового международного порядка. Поэтому одна из основных задач Второго комитета должна заключаться в стремлении добиться конкретных результатов в области сотрудничества Север-Юг. Яркими проявлениями солидарности являются восемнадцатая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная международному экономическому сотрудничеству, и Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей.

11. Однако помимо этих деклараций, принимаемые правительствами меры являются во многих случаях слишком скромными, когда речь идет об экономическом росте и развитии. Едва была подписана Декларация восемнадцатой специальной сессии Ассамблеи, как страны - члены Комитета содействия развитию ОЭСР объявили, что объем предоставленной за прошедший год помощи в реальном выражении сократился на 2 процента. Такое расхождение между декларируемыми намерениями и принимаемыми мерами политики вызывает сожаление. Такая недостаточная последовательность проявляется и в вопросах, касающихся положения с задолженностью. С одной стороны, прогресс, достигнутый в деле укрепления стратегии в этой области, вызывает удовлетворение, а с другой - к концу 1991 года общий объем задолженности развивающихся стран, согласно прогнозам МВФ, увеличится на 9 процентов и достигнет величины 1354 млрд. долл. США. Последние предложения, выработанные в этой области, пока еще не претворены в жизнь, возможно, из-за отсутствия подлинной решимости со стороны кредиторов. Следует надеяться, что международная стратегия развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций, разработка которой ведется в настоящее время, будет в ближайшем будущем подготовлена. Так, если в течение последующих двух-трех лет не будет окончательно решена проблема задолженности, бессмысленно будет говорить о каких-либо надеждах в области развития в 90-е годы.

12. В 80-е годы произошло ухудшение экономического положения во многих развивающихся странах. Следует всесторонне учитывать эту негативную ситуацию с целью более радикального ее исправления. Именно с таким настроением собралась в Париже вторая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам. ЮНКТАД внесла во всех отношениях существенный вклад, а принятая на Конференции Программа действий вселяет надежду.

13. Вскоре состоятся и другие встречи, которые могут приобрести практический и конструктивный характер. Через несколько недель начнется заключительная часть Уругвайского раунда переговоров, которая должна принести положительные результаты, в противном случае развивающиеся страны не смогут сбросить бремя своей задолженности. В 1991 году состоится восьмая сессия ЮНКТАД, что явится еще одной

(Г-н Вланка)

хорошей возможностью укрепить сотрудничество в целях развития. Наконец, достигнут скромный, но важный прогресс в подготовке к проведению в 1992 году конференции по окружающей среде и развитию.

14. Следует приветствовать прогресс в области свободы и демократии по всем миру, и вместе с тем не следует забывать, что во многих развивающихся странах условия жизни далеко не улучшаются и что в 80-е годы произошло дальнейшее обострение диспропорций между Севером и Югом. Поэтому Генеральной Ассамблее на нынешней сессии следует создать условия для преобразований с целью обеспечения лучшего равновесия между этими странами и отдельными людьми.

15. На фоне этих серьезных трудностей становится все более очевидным, что механизм ООН является единственным средством избежания конфронтаций и сохранения мира и безопасности. Наилучшим инструментом в этой области является предотвращение, а для этого требуется большая экономическая и социальная справедливость. Подход системы Организации Объединенных Наций должен быть нейтральным, беспристрастным и не связанным условиями. Необходимо не только решительно выступить в поддержку функционирования системы, необходимо также, чтобы все государства-члены, имеющие такие возможности, способствовали укреплению ее потенциала в области осуществления коллективных и скоординированных действий и мероприятий, с тем чтобы борьба за развитие вышла на новый качественный этап.

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает Комитету о том, что кандидатуры г-на Амазияна (Марокко) и г-на Джанелли (Уругвай) предлагаются на должность заместителя Председателя, а кандидатура г-на Рысинского (Польша) - на должность Докладчика.

17. Г-н Амазиян (Марокко) и г-н Джанелли (Уругвай) избираются заместителями Председателя путем аккламации.

18. Г-н Рысинский (Польша) избирается Докладчиком путем аккламации.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ (A/45/250 и Add.1, A/45/251 и Add.1, A/C.2/45/1, A/C.2/45/L.1, L.1/Add.1 и Corr.1)

19. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ обращает внимание Комитета на письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 21 сентября 1990 года на имя Председателя Второго комитета (A/C.2/45/1), касающееся передачи пунктов для рассмотрения Комитету. Он также обращает внимание на документ A/C.2/45/L.1, в котором содержится предлагаемая программа работы Комитета, составленная Секретариатом, и на документ A/C.2/45/L.1/Add.1 и Corr.1, в котором содержится перечень документов, представленных для рассмотрения Комитету. Далее он сообщает, что в связи с задержкой текущего заседания Секретариат распространил также пересмотренную предлагаемую программу работы.

/...

(Председатель)

20. Председатель напоминает о тех решениях, которые были приняты Генеральной Ассамблеей на основе рекомендаций, содержащихся в первом докладе Генерального комитета (A/45/250) и относящихся к организации работы Ассамблеи и ее главных комитетов. Эти решения касаются отмены требования о кворуме, необходимом для начала заседаний, соблюдения графика работы, ограничения продолжительности выступлений по мотивам голосования, выступлений в порядке осуществления делегациями своего права на ответ, практики невостроизведения заявлений во всех подробностях и процедур, которым должны следовать главные комитеты при выдвижении сопряженных с расходами предложений и голосовании этих предложений. Он обращает также внимание на положение 4.9 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки.

21. Он настоятельно призывает Комитет сократить до минимума число проектов предложений по каждому пункту и принимать лишь один проект резолюции или решения по каждому конкретному рассматриваемому им вопросу. Все проекты резолюций должны быть четко сформулированы, и основное внимание в них должно уделяться программным рекомендациям в адрес государств-членов и органов Организации Объединенных Наций. Делегации не должны считать себя обязанными представить проект резолюции по тому или иному вопросу лишь потому, что был представлен доклад, или потому, что по данному вопросу в прошлом был принят проект предложения; Комитет должен лишь принимать к сведению доклады, не требующие принятия решения со стороны Генеральной Ассамблеи. Кроме того, в резолюциях, которые требуют обсуждения вопроса на одной из последующих сессий, не должно содержаться предложений о включении в повестку дня нового пункта; скорее следует рекомендовать провести обсуждение в контексте пункта, по которому была принята данная резолюция. Председатель заявляет о том, что просьбы о представлении Комитету докладов должны согласовываться с двухгодичной программой работы Комитета, кроме тех случаев, когда это связано с неотложным характером рассматриваемого вопроса, и обращает внимание на пункт 21 документа A/45/250 об ограничении числа докладов, испрашиваемых Генеральным секретарем, в целях сокращения числа принимаемых Генеральной Ассамблеей резолюций.

22. Он предлагает также Комитету сохранить практику ограничения продолжительности выступлений по всем пунктам повестки дня, за исключением выступлений в общих прениях, до 10 минут, а продолжительности выступлений в ходе общих прений - до 15 минут.

23. Предложение принимается.

24. Наконец, следует помнить о важности соблюдения установленных крайних сроков для представления проектов предложений, для того чтобы Комитет мог своевременно завершить свою работу. Поскольку главные комитеты могут проводить в среднем семь заседаний в неделю, необходимо, чтобы Комитет строго придерживался своей программы работы и чтобы желающие выступить делегации записывались на предстоящие заседания и не стремились, как правило, записываться на последний день прений.

25. Г-н НАВАХАС МОГРО (Боливия), выступая от имени Группы 77, просит восстановить два дня прений, которые были исключены из первоначальной программы, и жалеет о том, что с Группой 77 не консультировались по вопросам организации работы. С учетом только что изданной пересмотренной программы он просит сохранить достаточную гибкость программы работы и добавить один день для прений, которые должны

(Г-н Навакас Могро, Боливия)

завершиться не в четверг, а в пятницу на неделе, на которую приходится 4 декабря. Целый день, как первоначально предусмотрено, а не полдня, как предусмотрено в пересмотренной программе, следует отвести на обсуждение пункта 148 (Осуществление обязательств и политики в области международного сотрудничества в целях развития, согласованных в Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах). Комитету, возможно, потребуется больше времени для общих прений, поскольку речь идет не только о рассмотрении новых аспектов, но и о рассмотрении традиционных аспектов под новым углом зрения. Учитывая красноречивое заявление Генерального директора относительно сотрудничества и необходимость обеспечения того, чтобы резолюции Ассамблеи не оставались лишь на бумаге, следует увеличить время, отведенное на прения по пункту 84 (Оперативная деятельность в целях развития).

26. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что каждому будет предоставлена возможность выступить и что дата окончания работы будет установлена с известной долей гибкости. При разработке программы работы было учтено время, затраченное в прошлом на обсуждение каждого крупного вопроса, при этом крайние сроки при необходимости могут быть изменены. Он просит Комитет о сотрудничестве, учитывая трудности, связанные с установлением графика заседаний; вопрос о том, будет ли запланировано дополнительное заседание для рассмотрения пункта 148, будет зависеть от числа выступающих. В целом, он приложит максимум усилий к тому, чтобы выделить больше времени на проведение общих прений, если в этом возникнет необходимость. Что касается пункта 84 (Оперативная деятельность в целях развития), то можно будет при необходимости организовать одно или два дополнительных заседания.

27. Г-н СТОБИ (Секретарь Комитета) говорит, что в отношении пункта 148 запланировано одно заседание на утро 11 октября; однако можно рассмотреть этот вопрос на двух заседаниях 11 октября, перенести рассмотрение пунктов 86 и 87 на пятницу, 12 октября.

28. Г-н МОЖУХОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика) напоминает, что в ходе официальных консультаций 25 сентября было предложено изменить в случае необходимости дату рассмотрения пункта 12(1) (Международное сотрудничество в деле смягчения и преодоления последствий аварии на Чернобыльской атомной электростанции), поскольку еще не был подготовлен доклад Генерального секретаря. Он просит разъяснить ситуацию с рассмотрением этого пункта.

29. Г-н СТОБИ (Секретарь Комитета) говорит, что рассмотрение пункта 12(1) должно начаться 18 октября. Поскольку доклад Генерального секретаря вряд ли будет готов к этой дате, необходимо будет перенести рассмотрение этого вопроса на более позднюю дату, возможно на конец первой недели ноября, если доклад будет подготовлен, и отвести на рассмотрение этого пункта одно заседание.

30. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что Мавритания также поднимала вопрос в ходе официальных консультаций.

31. Г-н СТОБИ (Секретарь Комитета) говорит, что представитель Мавритании просил рассмотреть при возможности пункт 79с (Обзор и оценка осуществления Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран) на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи. Подобная практика уже применялась в прошлом.

(Г-н Стоби)

Если Комитет даст такую рекомендацию, его председатель доведет это предложение в письменном виде до сведения Председателя Генеральной Ассамблеи и Генеральная Ассамблея сможет принять его без затруднений.

32. Г-н ВОЛЬФ (Колумбия) не удовлетворен тем, что на рассмотрение некоторых крупных вопросов отведено слишком мало времени; так, нельзя отодвигать на второй план рассмотрение вопроса об оперативной деятельности, и он надеется, что Председатель учтет необходимость обеспечения полной открытости обсуждений. Группа 77 предложила продлить обсуждение не просто до 5 декабря, а до пятницы, 7 декабря. Что касается положения с выпуском документации, то выступающий выражает сожаление по поводу несвоевременного выхода документов и просит отвести по крайней мере неделю на изучение соответствующих документов и сделать это правилом в работе Комитета.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заверяет Комитет в своем намерении обеспечить максимально возможную открытость прений. Поскольку 4 декабря приходится на вторник, а не на четверг, можно будет продлить прения. Что касается документации, то возникают не только трудности, носящие иногда чисто технический характер, но и другие трудности, которые в настоящее время трудно предвидеть, и в подобных случаях секретариат Комитета будет контактировать с соответствующими департаментами, если возникнет необходимость в разъяснениях. Он напоминает, что Группа 77 просила Комитет выделить дополнительное время для рассмотрения пунктов 84 и 148 и секретариат предложил провести дополнительное заседание по пункту 148, что, вероятно, приемлемо.

34. Г-н ТУРЯНСКИЙ (Украинская Советская Социалистическая Республика), ссылаясь на пункт 12(1), указывает, что на территорию, затронутую последствиями аварии в Чернобыле, была направлена миссия Организации Объединенных Наций с целью сбора информации для подготовки доклада Генерального секретаря и что, по словам руководителя этой миссии, подготовка этого доклада должна быть завершена к середине ноября; тогда можно будет рассмотреть пункт 12(1).

ВЫСТУПЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПО МЕЖДУНАРОДНЫМ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ ВОПРОСАМ

35. Г-н АХМЕД (заместитель Генерального секретаря по международным экономическим и социальным вопросам) указывает на важные события, которые изменили в последнее время международную политическую и экономическую обстановку и которые, несмотря на свое разнообразие, имеют общие корни: системе, которая не обеспечивает равные возможности и справедливость, присуща нестабильность.

36. В экономическом плане согласование международной стратегии развития на 90-е годы свидетельствует о решимости международного сообщества принять экономические вызовы новой эпохи. Декларация, принятая на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, является еще одним свидетельством стремления к сотрудничеству в целях преодоления проблем, требующих новых решений.

37. Так, кризис в Заливе является источником беспокойства и неуверенности даже в краткосрочном плане. По какому бы сценарию ни развивались события - например, сохранение цены на нефть на уровне 30-32 долл. США за баррель при отсутствии

(Г-н Ахмед)

вооруженного конфликта, - следует быть готовым к серьезным последствиям: всеобщие темпы роста мирового производства не должны превысить 1 процента, что явилось бы самыми низкими темпами развития с 1982 года, а годовой прирост мировой торговли, по-видимому, сократится до 5 процентов (по сравнению с 7 процентами в 1989 году).

38. В развитых странах с рыночной экономикой темпы роста в 1991 году составят всего лишь 2 процента, тогда как, согласно прогнозам, этот показатель должен был составить около 3 процентов, темпы безработицы возрастут на 0,6 процента, а темпы инфляции - на 1 процент. По сравнению с другими группами стран эти страны в целом лучше подготовлены к последствиям вздорожания нефти. Они повысили коэффициент полезного использования энергоресурсов в своей экономике и располагают значительными стратегическими запасами, определенную часть которых, возможно, придется выпустить на рынок для стабилизации последнего.

39. Страны Восточной Европы испытают тяжелые последствия кризиса. С отменой зоны рублевых расчетов им придется платить за поставки нефти в твердой валюте. Дефицит торгового баланса этих стран - без учета Советского Союза - должен возрасти на 3 млрд. долл. США в 1990 году и на 9 млрд. долл. США в 1991 году. В свою очередь торговый баланс СССР улучшится на 10 млрд. долл. США в 1990 году и на 27 млрд. долл. США в 1991 году. В этих странах, вместе взятых, должно произойти сокращение объема их производства на 5 процентов в 1990 году и его стагнация в 1991 году.

40. Что касается развивающихся стран, то темпы их роста в 1990 году, по-видимому, не превысят 2 процентов и могут немного улучшиться в 1991 году (и достичь 3,8 процента). В Латинской Америке объем производства в 1990 году может сократиться на 1 процент, что приведет к сокращению дохода на душу населения. В Западной Азии, вопреки прогнозам, объем производства вряд ли увеличится в 1990 году, а темпы его прироста в 1991 году составят всего лишь около 2 процентов. В Южной и Восточной Азии замедление темпов роста, возможно, будет менее ощутимым, и этот регион в целом может достичь в 1990 и 1991 годах темпов роста около 5 процентов. В Африке средние темпы роста должны несколько увеличиться и составить 3 процента в 1990 году, но затем скорее всего сократятся до 2,5 процента в 1991 году. Трудно оценить глобальные последствия повышения цен на нефть для всего этого региона, в состав которого входят и страны-экспортеры, и страны-импортеры нефти. В любом случае на африканском континенте в целом будет продолжаться снижение дохода на душу населения.

41. Платежный баланс стран-экспортеров нефти улучшится на 53 млрд. долл. США в 1990 году и на 133 млрд. долл. США в 1991 году. Торговый баланс развивающихся стран-импортеров нефти ухудшится примерно на 17 млрд. долл. США в 1990 году и на 42 млрд. долл. США в 1991 году. Для этих стран новые потрясения на нефтяном рынке будут иметь крайне серьезные последствия, поскольку большинство этих стран практически не способны покрывать расходы в связи с ростом цен на нефть без значительных ограничений своего импорта и объема производства. Кроме того, эти страны сталкиваются с серьезными проблемами задолженности и располагают лишь весьма ограниченными резервами. К тому же, если в мировой экономике произойдет спад, пострадает их экспорт, рост процентных ставок вызовет обострение их трудностей и все это приведет к катастрофическим последствиям в плане нищеты, голода и недоедания, особенно в наименее развитых странах.

(Г-н Ахмед)

42. Кризис в Заливе имеет и другие последствия: большое число иностранных рабочих потеряли свои рабочие места, и страны их происхождения должны в настоящее время заниматься их устройством. Кроме того, нарушились торговые потоки: страны региона, различные африканские и азиатские страны и основные торговые партнеры Ирака и Кувейта непосредственно пострадали вследствие сокращения денежных переводов и экспортных поступлений.

43. Требуются нестолжные международные действия. Необходимо в первую очередь позаботиться о невинных жертвах этого конфликта, в том числе об иностранных рабочих и их семьях, и с этой целью предусмотреть механизмы, позволяющие возмещать понесенные ими убытки. Затем необходимо разработать международную программу финансовой помощи и облегчения долгового бремени для стран, в наибольшей степени пострадавших от кризиса. Первые шаги, объявленные некоторыми правительствами, Всемирным банком и Международным валютным фондом, разумеется, заслуживают одобрения, однако эти меры представляются недостаточными. Следует серьезно рассмотреть вопрос о создании Всемирным банком и МВФ постоянного фонда для стран, в наибольшей степени пострадавших от кризиса, в целях оперативного предоставления помощи на весьма льготных условиях и с учетом их тяжелого положения. Необходимо также придать программам структурной перестройки во многих странах большую гибкость, с тем чтобы успешно преодолевать новые проблемы.

44. Кризис в Заливе ведет к обострению ряда серьезных проблем, которые уже давно стоят перед международной экономикой, и в первую очередь проблемы задолженности; в этой связи следует помнить о том, что за период с 1983 года развивающиеся страны выплатили свыше 200 млрд. долл. США, и бремя их задолженности продолжает расти; в 1990 году объем задолженности может достигнуть 1,2 триллиона долл. США. Принятых на сегодняшний день мер недостаточно для заметного ослабления этой проблемы. На международной финансовой системе продолжают отрицательно сказываться нестабильность валютных курсов и цен на сырьевые товары, а разработка системы торговых отношений в ходе Уругвайского раунда переговоров представляется все более сложным делом. Подрыв многосторонности ставит под угрозу всю систему ГАТТ. Наконец, необычайная нестабильность на рынках энергоносителей вызвала общее сокращение долгосрочных инвестиций в области энергетики.

45. Единственным позитивным следствием кризиса в Заливе является растущая уверенность в том, что необходимо раз и навсегда покончить с этими проблемами. Прежде всего, международному сообществу, со своей стороны, необходимо заявить о своей полной приверженности многостороннему урегулированию мировой экономики, что позволило бы создать условия для стабильности и экономического роста. В этой связи следует и впредь использовать механизм ООН, и в частности Экономического и Социального Совета, для разрешения проблем, связанных с координацией макроэкономической политики, борьбой за преодоление слаборазвитости и нищеты и охраной окружающей среды. Для этого нужна открытая система многосторонней торговли, которая обеспечивала бы участие всех стран на равноправной основе в мировой торговле. Важно, чтобы эффективные организационные механизмы остановили опасное развитие в направлении дробления системы на торговые блоки.

46. В валютно-финансовой области необходимо раз и навсегда урегулировать проблему задолженности. Решения должны быть достаточно радикальными, с тем чтобы страны, имеющие в настоящее время задолженность, могли добиться подъема своей экономики. В

(Г-н Ахмед)

отношении наименее развитых стран должны применяться меры аннулирования задолженности, согласованные на Парижской конференции. Со своей стороны, страны-должники должны проводить устойчивую политику экономических реформ.

47. Кроме того, международному сообществу следует приложить усилия к обеспечению стабильности валютных курсов и осуществлению более строго международного контроля за созданием и распределением ликвидных средств, с тем чтобы отвечать требованиям мировой экономики. Необходимо укрепить международный механизм наблюдения и контроля и обеспечить их более сбалансированное функционирование, с тем чтобы избежать любых деформаций при использовании мировых капитальных ресурсов. В этой связи следует в значительной степени укрепить возможности посреднической деятельности таких финансовых учреждений, как Всемирный банк и региональные банки развития.

48. Со своей стороны, развивающиеся страны должны создать стабильные и благоприятные условия для обеспечения притока капитала и привлечения инвестиций. Им следует развивать свой финансовый сектор и мобилизовать внутренние накопления с целью восстановления роста их экономики. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам взаимодействует с кредитно-финансовыми учреждениями различных стран в деле достижения этих целей.

49. Кризис в Заливе продемонстрировал также важность энергетических ресурсов в современном мире. Прежние кризисы, несмотря на свои пагубные последствия, приводили к весьма незначительному развитию международного сотрудничества в этой области. Кроме того, падение цен на нефть в 1986 году затормозило вложение средств в разведку и освоение энергетических ресурсов. Международному сообществу пришло время осознать, что невозможно больше пренебрегать этой основополагающей областью и что ему необходимо заложить основы для долгосрочного управления и освоения мировых энергетических ресурсов в интересах всех стран.

50. В докладе Генерального секретаря о тенденциях в области разведки и освоения энергетических ресурсов в развивающихся странах (A/45/274-E/1990/73) излагается программа действий в этой области. В этой связи следует тщательно изучить вопрос разработки механизма для финансирования разведки и освоения нефтяных и газовых месторождений за счет мобилизации государственных и частных ресурсов.

51. Еще одной серьезной проблемой является негативная динамика потоков официальной помощи в целях развития. Эта помощь совершенно необходима наименее развитым странам и другим странам с низким уровнем дохода, и необходимо незамедлительно приступить к выполнению обязательств, принятых на недавней Парижской конференции. Современный мир является, по сути, взаимозависимым миром, и нет таких стран, богатых или бедных, развитие которых не было бы связано с развитием других стран. Отсюда вытекает необходимость борьбы с нищетой на всех направлениях. В докладе, представленном Комиссии по данному вопросу (A/45/398), содержится обзор результатов, достигнутых в этой области в рамках системы Организации Объединенных Наций, и подчеркивается, что нищету невозможно устранить в условиях экономической стагнации, не говоря о том, чтобы разрешить эту проблему за счет простого выделения дополнительных ресурсов. Правительствам надлежит выработать политику, направленную на максимальное раскрытие потенциальных возможностей населения своих стран,

(Г-н Ахмед)

стимулирование частной инициативы и обеспечение тем самым самостоятельного роста экономики. Г-н Ахмед упоминает в этой связи доклады Генерального секретаря о развитии людских ресурсов (А/45/451) и роли национальных предпринимателей в экономическом развитии (А/45/292).

52. Проблема нищеты неразрывно связана с проблемой роста численности населения и деградации окружающей среды. Хотя некоторые развивающиеся страны уже добились замедления темпов роста своего населения, положение в наиболее бедных странах, в частности в Африке, остается тревожным. К этим проблемам в последнее время добавились проблемы, связанные со старением и ролью женщин в обществе.

53. Вопросы охраны окружающей среды и ее взаимосвязи с развитием приобрели первостепенное значение. Любая социально-экономическая политика должна отныне включать экологический компонент. Необходимо увязать эти два вида деятельности, с тем чтобы обеспечить экологически безопасный путь экономического роста. В этой области неперенным условием является и экономическое сотрудничество. Развивающиеся страны пережили множество экологических бедствий. Развитие представляется для них единственным решением. Для этого им необходимы дополнительные ресурсы и новые технологии. Предпринимаемые в этой области усилия должны стать основой для широких обсуждений в рамках конференции по окружающей среде и развитию, намеченной на 1992 год.

54. Таковы в нынешний решающий момент истории человечества основные проблемы, которые надлежит решить международному сообществу.

ОБЩИЕ ПРЕНИЯ

55. Г-н КУКЛИНСКИЙ (Польша) отмечает, что государства вновь демонстрируют, что, преодолев свои противоречия, они могут достичь единства целей и обязательств. В области экономического и социального развития постепенно складывается консенсус. Страны доказывают свою способность оживить экономические отношения на основе заново открытых ценностей предпринимательства, производительности и ответственности.

56. Страны Центральной и Восточной Европы с заново восстановленной демократией, со своей стороны, вносят вклад в укрепление взаимозависимости государств. Однако серьезные проблемы нищеты, голода, внешней задолженности и деградации окружающей среды, ликвидация которых остается долгом человечества и ООН, все еще являются препятствием на пути развития.

57. По мнению польской делегации, в структуре и функционировании мировой экономики ключевую роль играют пять факторов: изменения в структуре наиболее динамичных регионов; зависимость от торговли нефтью - постоянная проблема для всех стран, включая Польшу, как показывают последние события в Персидском заливе; проблема внешней задолженности, которая тормозит развитие мировой экономики; социальная адаптация к структурным изменениям, вызванным технологической революцией в развитых странах (речь идет о поиске путей, обеспечивающих социально приемлемое развитие); и продолжающаяся деградация окружающей среды. Эти явления в большинстве своем уже рассматривались Генеральной Ассамблеей на ее восемнадцатой специальной сессии, а также Экономическим и Социальным Советом. Однако их интеграция в международное

(Г-н Куклинский, Польша)

сотрудничество требует всеобъемлющего и прагматического анализа, который позволил бы определить сравнительные преимущества нынешних и перспективных схем, с тем чтобы упростить процесс приспособления.

58. Упрочение прагматических и конструктивных подходов к сотрудничеству в целях развития и выработка консенсуса по этим вопросам, свидетельством чему стала Парижская конференция по НРС, являются хорошими предпосылками успешного проведения такого анализа. Когда исчезают идеологические и политические разногласия и большинство государств объединяется в интересах мира, более отчетливо проступают социально-экономические проблемы.

59. В этой связи ООН следует приложить усилия к тому, чтобы экономическая напряженность между Севером и Югом не вела к возникновению новой политической напряженности. Серьезность проблемы внешней задолженности побудила международное сообщество вновь рассмотреть необходимость выработки долгосрочной социально-экономической политики. В этом контексте необходимо оказать помощь странам с высоким уровнем задолженности, в особенности странам со средним уровнем дохода. Для урегулирования платежного баланса этих стран необходимо ослабить бремя их внешней задолженности. Польша на собственном опыте знает, что, если политика структурной перестройки не сопровождается таким сокращением, реальная отдача от экономической политики страны и мер строгой экономии остается незначительной.

60. Охрана окружающей среды является в целом одним из основных аспектов программ социально-экономического развития. Она требует тесного сотрудничества правительств, решительных действий со стороны международных организаций и участия населения. Конференция 1992 года по окружающей среде и развитию даст возможность согласовать потребности охраны окружающей среды и экономического роста, создать глобальные организационные рамки для охраны окружающей среды и выработать в случае необходимости хартию экологических прав и обязанностей государств. Польша проявляет живой интерес к этому вопросу и готова внести в его решение активный вклад, учитывая, что речь идет о первоочередной проблеме и что международное, в частности региональное, сотрудничество должно принести ощутимые результаты.

61. Любая политика требует дисциплины и эффективности; поэтому необходимо рационализировать организационную структуру ООН, с тем чтобы увеличить практическую отдачу от этой деятельности на региональном уровне, в частности через механизмы региональных комиссий. Региональный фактор играет все более важную роль в мировых экономических отношениях. Так, невозможно полностью осознать вопросы мирового и национального масштаба вне их региональных рамок. Польша придает огромное значение сотрудничеству в европейском регионе, и первостепенной целью остается ее вступление в Европейское экономическое сообщество; будучи страной, уходящей корнями в глубь единой европейской культуры и цивилизации, Польша во многом пострадала от раздела Европы; поэтому польское общество в целом решительно поддерживает процесс объединения Европы.

62. Фиаско социализма как социально-политической и экономической общности и образа жизни открыло для Центральной и Восточной Европы путь к формированию системы, в основе которой лежит парламентская демократия, рыночная экономика, охрана окружающей среды и создание современной технической инфраструктуры. Взаимодополняемость этих четырех аспектов является неременным условием единства европейского континента в преддверии XXI века.

(Г-н Куклинский, Польша)

63. Приветствуя крушение железных занавесей и стен в Европе, Польша вместе с тем осознает тот факт, что на смену раздела времен холодной войны может прийти новый экономический раздел между богатыми и бедными странами, что поставило бы под угрозу не только развитие, но и стабильность в регионе. Поэтому важно объединить усилия для устранения этой угрозы.

64. В процессе перестройки своих социально-экономических структур Польша испытывает большие трудности, чем в процессе перестройки политических структур, поскольку переход от плановой экономики к рыночной является сложной задачей. Создание рыночной экономики требует, чтобы государство выработало целый ряд инструментов, направленных на поощрение экономической, социальной и финансовой политики. Претворение в жизнь программы Бальцеровича, в основе которой лежит концепция МВФ, является лишь первым этапом процесса введения рыночной экономики в Польшу. Однако эта новая политика уже позволила устранить гиперинфляцию и товарный дефицит и стабилизировать обменный курс злотого. Было принято несколько антитрестовских законов и законов в области приватизации. Однако в связи с сокращением объема производства и ростом безработицы, а также более резким снижением доходов, чем первоначально предполагалось, процесс экономического подъема еще не начался. Приватизация промышленных предприятий является огромной задачей, требующей значительного объема иностранной финансовой помощи.

65. Еще один ключевой фактор связан с отношением общества, которое должно играть роль двигателя в процессе разработки новых структур рыночной экономики. Польскому народу предстоит изменить свое отношение и проникнуться психологией обществ, построенных на началах конкуренции, в которых индивидуальные усилия щедро вознаграждаются; ему необходимо принять новаторские подходы во всех областях и продемонстрировать дух предприимчивости. Каждому поляку следует освободиться от давления коллективизма; между социальным равенством и эффективностью предпочтение следует отдавать эффективности, разумеется, в рамках социальной практики, принятой в современных обществах.

66. Польша 90-х годов отвергает жесткие и устаревшие экономические схемы социализма и его политику неэффективных капиталовложений. В настоящее время она старается решить самую грандиозную задачу в своей истории, а именно осуществить преобразование своей экономики. Для формирования рыночной инфраструктуры, а также для координации политических, экономических и социальных преобразований ей потребуется срочная поддержка промышленно развитых стран. После тяжелого переходного периода в странах Центральной и Восточной Европы начнется экономический подъем. В долгосрочном плане это окажет стабилизирующее воздействие на мировую экономику в целом, а следовательно и на экономическое развитие развивающихся стран.

67. Мировая экономика стала фактически неделимым целым, в котором процветание невозможно, если какая-либо из его составных частей не стоит на твердой экономической основе. Поэтому выступающий предлагает провести исследование ключевых факторов развития, определяющих будущее мировой экономики, в рамках Второго и Третьего комитетов в сотрудничестве с Экономическим и Социальным Советом и его вспомогательными органами; такое исследование, возможно, позволило бы сделать ряд выводов относительно новых международных механизмов с целью устранения угроз развитию и выгодного использования существующих элементов взаимодополняемости. Выполнение этой задачи можно поручить Комитету по

(Г-н Куклинский, Польша)

планированию развития, и полученные результаты будут рассмотрены Экономическим и Социальным Советом на специальной сессии высокого уровня; вынесенные рекомендации затем будут представлены Генеральной Ассамблее.

68. Г-н Куклинский надеется, что это предложение получит должное рассмотрение и будет способствовать принятию новаторских подходов в области улучшения условий жизни людей.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает, что он принял к сведению предложение польской делегации и что оно будет должным образом учтено.

70. Г-н НАВАХАС МОГРО (Боливия), выступая от имени Группы 77, отмечает, что экономическое и социальное положение развивающихся стран в 1989 и 1990 годах продолжало ухудшаться и что Группа 77 неоднократно выражала свое беспокойство, в частности в заявлении министров иностранных дел, принятом 3 октября 1990 года в Нью-Йорке.

71. В этом заявлении подчеркивается необходимость незамедлительного осуществления всех договоренностей в области международного экономического сотрудничества, заключенных в ходе восемнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и, в частности, необходимость использования международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций как средства окончательного преодоления экономической и социальной отсталости развивающихся стран, ликвидации в этих странах нищеты и голода и качественного улучшения их людских ресурсов.

72. Группа 77 признает, что в первую очередь должны действовать сами развивающиеся страны. Однако современный мир становится все более взаимозависимым, происходит интернационализация рынков, и невозможно добиться развития без международного сотрудничества. Поэтому мировому сообществу следует приложить усилия к тому, чтобы как можно скорее обратить вспять чистый отток финансовых ресурсов из развивающихся стран в развитые, добиваясь прочного решения проблемы задолженности и препятствуя дискриминационной и протекционистской политике развитых стран.

73. Поэтому Группа 77 считает необходимым принять срочные меры по значительному сокращению объема задолженности всех стран-должников и обеспечению того, чтобы не происходило дальнейшего обострения и расширения проблемы задолженности. Она призывает развитые страны увеличить свою помощь в целях развития и усматривает в рамках Уругвайского раунда переговоров возможность разработки открытой, динамичной и надежной системы многосторонней торговли.

74. Выступающий подчеркивает также, что оживление экономического роста в развивающихся странах зависит от их уровня индустриализации, и призывает принять меры к тому, чтобы предоставить им финансовые ресурсы и открыть рынки развитых стран для экспорта их промышленных товаров.

75. Мировое экономическое положение в начале 90-х годов отличается от экономической ситуации, существовавшей 10 лет назад. В Восточной Европе произошли глубокие преобразования, и наблюдающийся там процесс интеграции может, по мнению

(Г-н Навакас Могро, Боливия)

Группы 77, вызвать рост маргинализации развивающихся стран в финансовой, торговой и технической областях. Это имело бы крайне серьезные последствия для уровня жизни более чем 80 процентов населения мира.

76. Именно поэтому как никогда важно повысить уровень конкурентоспособности развивающихся стран и с этой целью обеспечить эффективную передачу технологии и реализацию совместных программ научных исследований и разработок, с тем чтобы эти страны получили доступ к новым технологиям.

77. Международное сообщество все глубже осознает проблемы окружающей среды и развития. Развитые страны, темпы производства и потребления которых стали одним из факторов деградации окружающей среды, должны оказать развивающимся странам помощь в решении этих проблем. Группа 77 уже неоднократно подчеркивала важность международного сотрудничества; выступающий ссылается в этой связи на резолюцию 44/228 Генеральной Ассамблеи, осуществление которой станет предпосылкой успешного проведения конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

78. Еще одной проблемой, занявшей важное место в последние годы, является проблема производства, потребления и оборота наркотических средств и психотропных веществ. Страны-потребители и страны-производители несут совместную ответственность в этой связи. Необходимо принять меры к тому, чтобы сократить и устранить спрос в странах-потребителях и начать осуществление программ замены наркотических культур в странах-производителях.

79. Наконец, в области энергетических ресурсов необходимо изучить все средства, позволяющие избежать негативных последствий колебания цен на нефть. Следует приложить усилия в области освоения и использования новых и возобновляемых источников энергии в соответствии с принципами Найробийской программы действий.

80. Группа 77 примет безоговорочное участие во всех обсуждениях в Комитете по этим проблемам и во всех усилиях, которые будут приняты для их решения.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.